

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

FWM200D/12



CS	Příručka pro uživatele	3
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	23
FI	Käyttöopas	43
HU	Felhasználói kézikönyv	61

PL	Instrukcja obsługi	79
PT	Manual do utilizador	97
RU	Руководство пользователя	115
SK	príručka užívateľa	137

PHILIPS

Содержание

1 Важная информация!	116
Техника безопасности	116

2 Микросистема Hi-Fi	117
Введение	117
Комплект поставки	117
Описание основного устройства	118
Описание пульта ДУ	119

3 Начало работы	121
Подключение динамика	121
Подготовка пульта ДУ	121
Подключение питания	121
Установка часов	122
Включение	122

4 Воспроизведение	123
Основные операции воспроизведения	123
Воспроизведение с диска	123
Воспроизведение с устройства iPod/iPhone	123
Воспроизведение с устройства USB	124
Воспроизведение с внешнего устройства	124

5 Параметры воспроизведения	125
Настройка звука	125
Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайном порядке	125
Программирование дорожек	125
Отображение дополнительной информации	126

6 Прослушивание радио FM	126
Настройка FM-радиостанций	126
Автоматическое сохранение FM-радиостанций	126
Сохранение FM-радиостанций вручную	127
Выбор сохраненной радиостанции	127

7 Другие возможности	127
Установка будильника	127
Установка таймера отключения	128

8 Сведения об изделии	128
Характеристики	128
Информация о совместимости с USB	129
Поддерживаемые форматы MP3-дисков	130
Обслуживание	130

9 Устранение неисправностей	131
------------------------------------	------------

10 Уведомление	132
-----------------------	------------

Гарантийный талон	134
--------------------------	------------

1 Важная информация!

Техника безопасности

Ознакомьтесь с обозначениями безопасности



Значок молнии указывает на наличие неизолированных материалов в устройстве и опасность поражения электрическим током. В целях безопасности не снимайте корпус устройства.

Восклицательный знак указывает на функции, перед использованием которых необходимо внимательно ознакомиться с прилагаемым руководством во избежание последующих проблем с работой и обслуживанием устройства.

ОСТОРОЖНО! Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током данное устройство запрещается подвергать воздействию дождя или влаги, а также запрещается помещать на данное устройство заполненные жидкостью сосуды, например вазы.

ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током сопоставьте широкий контакт с широким отверстием и вставьте вилку до упора.

Важные инструкции по безопасности

- Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- Обратите внимание на все предупреждения.
- Следуйте всем указаниям.
- Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте крепления к радиочасам.
- Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- Устанавливайте систему Hi-Fi только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, рекомендуемые производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание падения устройства.



- Отключайте систему Hi-Fi от сети во время грозы или в случае длительного перерыва в использовании.
- При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным

специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях системы Hi-Fi, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в систему Hi-Fi, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.

- Запрещается подвергать систему Hi-Fi воздействию воды.
- Не помещайте на систему Hi-Fi потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- Соблюдайте МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ при использовании батарей. Во избежание утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению пульта ДУ, соблюдайте следующие правила.
- Вставляйте батареи, соблюдая полярность (+ и -), как указано на пульте ДУ.
- Не устанавливайте одновременно батареи разного типа (старую и новую или угольную и щелочную и пр.).
- Извлекайте батареи при длительном перерыве в использовании пульта ДУ.
- Если шнур питания или ШТЕПСЕЛЬ ПРИБОРА используются для отключения устройства, доступ к разъединителю должен оставаться свободным.



Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Запрещается устанавливать устройство на другие электрические устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.

2 Микросистема Hi-Fi

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте www.philips.com/welcome.

Введение

Используя систему Hi-Fi, вы можете:

- прослушивать музыку с дисков, устройств USB, плееров iPod, телефонов iPhone и других внешних устройств;
- прослушивать передачи радиостанций.

Для оптимизации звучания в системе Hi-Fi предусмотрены следующие функции:

- цифровое управление звуком (DSC);
- динамическое усиление низких частот (DBV);
- функция MAX для мгновенного усиления мощности звучания.

Система Hi-Fi поддерживает следующие форматы мультимедиа:

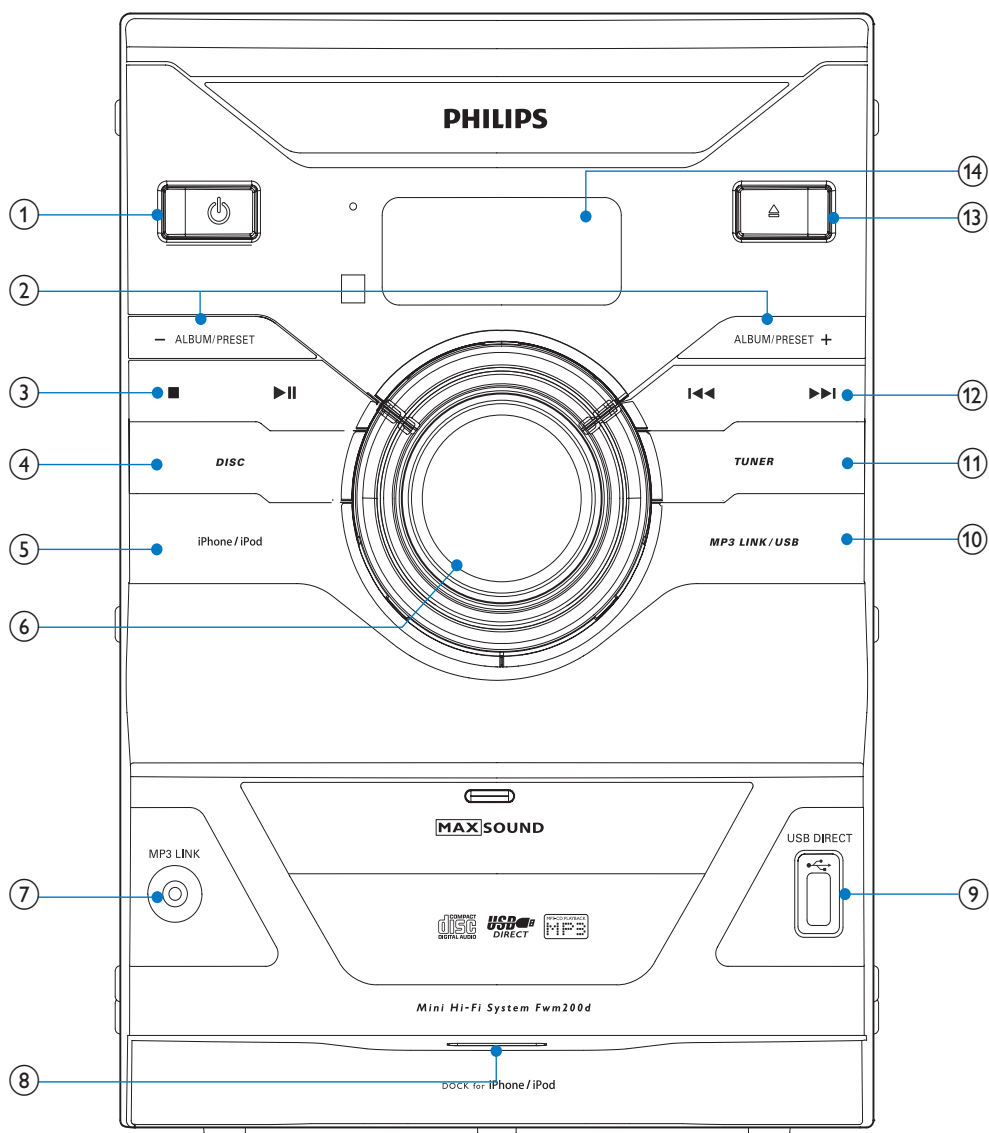


Комплект поставки

Проверьте комплектацию устройства.

- Основное устройство
- Пульт дистанционного управления (с батарейками)
- Динамики (x 2)
- Руководство пользователя
- Краткое руководство

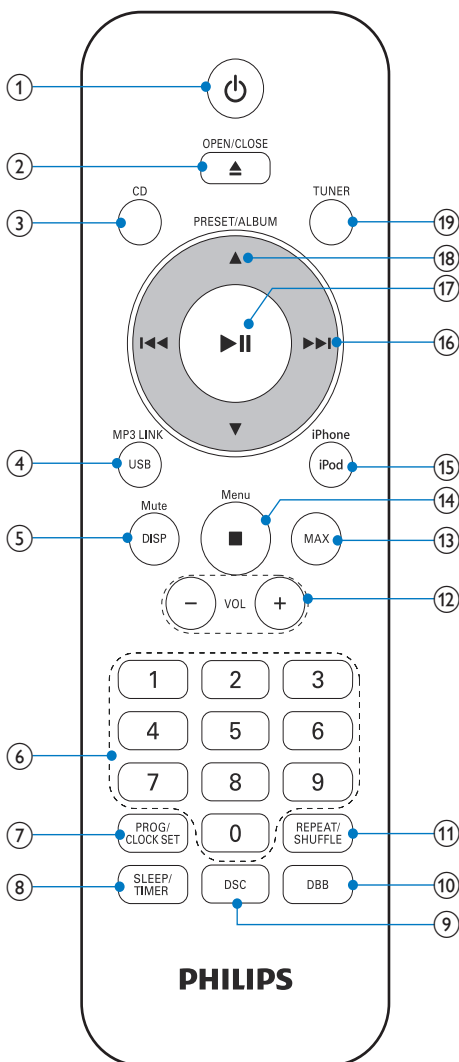
Описание основного устройства



- ①
 - Включение системы Hi-Fi.
 - Переключение в режим ожидания или режим ожидания Eco Power.
- ② **ALBUM/PRESET +/-**
 - Выбор предустановленной радиостанции.
 - Переход к предыдущему/следующему альбому.
 - Перемещение по меню устройства iPod/iPhone.
- ③
 - Остановка воспроизведения или удаление программы.
 - Запуск или приостановка воспроизведения.
- ④ **DISC**
 - Выбор диска в качестве источника.
- ⑤ **iPod/iPhone**
 - Выбор в качестве источника устройства iPod/iPhone.
- ⑥ **Контроллер громкости**
 - Регулировка громкости.
- ⑦ **MP3 LINK**
 - Подключение внешнего аудиосредства.
- ⑧ **Док-станция для iPod/iPhone**
- ⑨ **USB DIRECT**
 - USB-разъем.
- ⑩ **MP3 LINK/USB**
 - Выбор MP3 link/USB в качестве источника.
- ⑪ **TUNER**
 - Выбор радио в качестве источника.
- ⑫
 - Переход к предыдущей/следующей дорожке.
 - Поиск в пределах дорожки/диска.
 - Настройка радиостанции.
 - Настройка времени.

- ⑬
 - Открытие и закрытие лотка для диска.
- ⑭ **Дисплей**
 - Отображение текущего состояния.

Описание пульта ДУ



- ① 
 - Включение системы Hi-Fi.
 - Переключение в режим ожидания или режим ожидания Eco Power.
- ② **OPEN/CLOSE ▲**
 - Открытие и закрытие лотка для диска.
- ③ **CD**
 - Выбор диска в качестве источника.
- ④ **MP3 LINK/USB**
 - Выбор MP3 link/USB в качестве источника.
- ⑤ **DISP/MUTE**
 - Выключение/включение звука.
 - Отображение текущей информации.
- ⑥ **Кнопки с цифрами**
 - Выбор дорожки непосредственно с диска.
 - Непосредственный выбор сохраненной радиостанции.
- ⑦ **PROG/CLOCK SET**
 - Установка времени.
 - Программирование дорожек и радиостанций.
- ⑧ **SLEEP/TIMER**
 - Установка будильника/таймера отключения.
- ⑨ **DSC**
 - Выбор предустановок звука.
- ⑩ **DBB**
 - Включение или выключение функции динамического усиления низких частот.
- ⑪ **REPEAT/SHUFFLE**
 - Повторное воспроизведение дорожек/воспроизведение в случайном порядке.
- ⑫ **VOL +/-**
 - Регулировка громкости.
- ⑬ **MAX**
 - Включение/отключение функции мгновенного усиления мощности.
- ⑭ **■/MENU**
 - Остановка воспроизведения.
 - Удаление программы.
 - Перемещение по меню устройства iPod/iPhone.
- ⑮ **iPod/iPhone**
 - Выбор iPhone или iPod в качестве источника.
- ⑯ **◀◀▶▶**
 - Поиск в пределах дорожки/диска.
 - Настройка радиостанции.
 - Переход к предыдущей/следующей дорожке.
 - Настройка времени.
- ⑰ **▶▶**
 - Запуск или приостановка воспроизведения.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲▼**
 - Выбор сохраненной радиостанции.
 - Переход к предыдущему/следующему альбому.
 - Перемещение по меню устройства iPod/iPhone.
- ⑲ **TUNER**
 - Выбор радио в качестве источника.

3 Начало работы



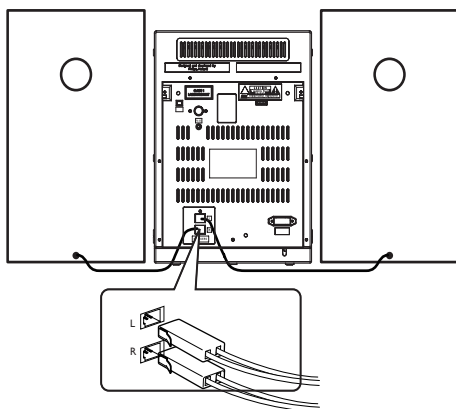
Внимание

- Неправильное использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

Подключение динамика

Полностью вставьте штекеры проводов динамиков в разъемы для динамиков на задней панели системы Hi-Fi.



Подготовка пульта ДУ

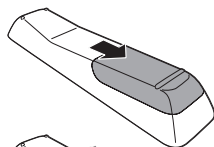


Внимание

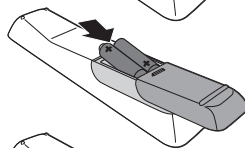
- Опасность взрыва! Не подвергайте аккумуляторы воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать аккумуляторы.
- Возможно сокращение срока службы аккумуляторов! Не используйте совместно аккумуляторы различных типов и торговых марок.

Перед началом эксплуатации пульта ДУ вставьте две батарейки типа ААА, соблюдая указанную полярность (+/-).

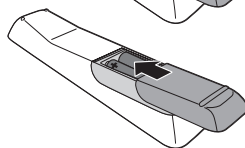
①



②



③



Подключение питания



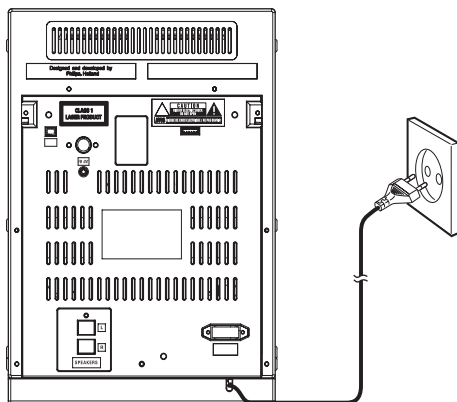
Внимание

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на кабеле питания.
- Риск поражения электрическим током! При отключении шнура питания от электросети тяните только за вилку. Не тяните за шнур питания.



Примечание

- Перед подключением шнура питания убедитесь, что все остальные подключения выполнены.



Установка часов.

- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте **CLOCK SET** 2 секунды.
↳ На экране появится сообщение **[SET CLOCK]** (настройка часов), затем начнет мигать индикация **[24 HOUR]** или **[12 HOUR]**.
- 2 Нажмите **◀▶**, выберите формат отображения времени (12/24 часа).
- 3 Нажмите **CLOCK SET** для подтверждения.
↳ Начнут мигать цифры, соответствующие значению часа.
- 4 Для настройки значения часа и минут повторите действия, описанные в шагах 2 и 3.



Примечание

- Чтобы выйти из режима настройки часов, нажмите **■**.
- Если часы не будут настроены, при подключении iPod/iPhone время будет синхронизировано с iPod/iPhone.

Включение

Нажмите **⏻**.

- ↳ Система Hi-Fi переключится на последний выбранный источник.

Переключение в режим ожидания

Для переключения системы Hi-Fi в режим ожидания нажмите **⏻**.

- ↳ На индикаторной панели отобразятся часы (если они настроены).

Переключение системы в режим ожидания Eco Power

В режиме ожидания нажмите и удерживайте **⏻** 2 секунды.

- ↳ На экране появится индикация **[ECO POWER]** (режим Eco power), затем подсветка отключится.

4 Воспроизведе- ние

Основные операции воспроизведения

Функция	Действие
Остановка воспроизведения	Нажмите кнопку ■
Приостановка/ возобновление воспроизведения	Нажмите кнопку ▶
Переход к дорожке	Нажмите кнопку ◀◀▶▶
Поиск во время воспроизведения	Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀▶▶ , отпустите кнопку для возобновления воспроизведения в стандартном режиме.
Выбор альбома (для файлов MP3/WMA).	Нажмите кнопку ▲/▼ .
Перемещение по меню iPod/iPhone	Нажмите MENU , для выбора нажмите ▲/▼ , для подтверждения нажмите ▶ .
Выбор дорожки	Используйте кнопки с цифрами.

Воспроизведение с диска

- 1 Нажмите **CD**, чтобы выбрать
воспроизведение с диска.
- 2 Нажмите **▲**.
↳ Откроется лоток для диска.
- 3 Вставьте диск этикеткой вверх, затем
нажмите кнопку **▲**, чтобы закрыть
лоток для диска.
↳ **[Read]** (чтение) недолго мигает,
затем воспроизведение начинается
автоматически.

Воспроизведение с устройства iPod/iPhone

С помощью системы Hi-Fi можно
прослушивать аудиофайлы с устройств iPod/
iPhone.

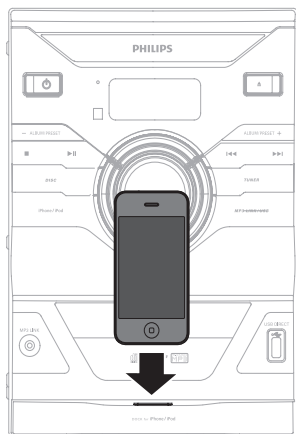
Поддержка iPod/iPhone

Система Hi-Fi поддерживает следующие
модели iPod и iPhone:

- Совместимые модели
- iPod touch (1, 2, 3 и 4 поколения)
 - iPod classic
 - iPod с видео
 - iPod nano (1, 2, 3, 4, 5 и 6 поколения)
 - iPod с цветным дисплеем
 - iPod mini
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone

Прослушивание аудиозаписей с устройства iPod/iPhone

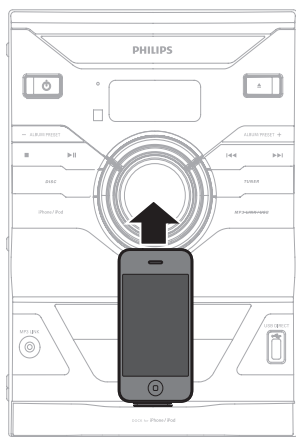
- 1 Установите iPod/iPhone в док-станцию.



- 2 Нажмите **iPod/iPhone** для выбора внешнего источника iPod/iPhone.
- 3 Включите воспроизведение аудио с iPod/iPhone.

Извлечение iPod/iPhone:

Извлеките iPod/iPhone из док-станции.



Зарядка iPod/iPhone

При подключении системы к источнику питания установленное в док-станцию устройство iPod/iPhone начинает заряжаться.

Воспроизведение с устройства USB

Примечание

- Убедитесь, что на устройстве USB содержатся аудиофайлы поддерживаемых форматов.

- 1 Вставьте устройство USB в разъем USB.
- 2 Нажмите кнопку **USB** для выбора USB в качестве источника.
 - ➔ Воспроизведение начнется автоматически.

Воспроизведение с внешнего устройства

Также с помощью данного устройства можно прослушивать музыку с внешних устройств, подключенных через кабель MP3 Link (не входит в комплект).

- 1 Подключите кабель MP3 Link к:
 - разъему **MP3 LINK**;
 - выходному аудиоразъему внешнего устройства.
- 2 Нажмите кнопку **MP3 LINK** несколько раз для выбора режима MP3 Link.
- 3 Включите воспроизведение на внешнем устройстве (дополнительные сведения см. в руководстве пользователя устройства).

5 Параметры воспроизведения

Настройка звука

Во время воспроизведения доступна настройка громкости и выбор аудиозффектов:

Функция	Действие
Увеличение/уменьшение громкости	Нажмите VOL +/- .
Выключение/включение звука	Нажмите и удерживайте кнопку MUTE в течение двух секунд.
Включение/отключение мгновенного усиления мощности	Нажмите MAX .
Включение/выключение динамического усиления низких частот	Нажмите DBB .
Выбор стандартного аудиозффекта (FLAT , OPTIMAL , JAZZ , ROCK , и TECHNO)	Нажмите DSC несколько раз.

Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайном порядке

- 1 Последовательными нажатиями кнопки **REPEAT** выберите одну из следующих функций:
 - : повторное воспроизведение текущей дорожки.

-  (только для файлов MP3/WMA): повторное воспроизведение текущего альбома.
-  (повторить все): повторное воспроизведение всех дорожек.
- : воспроизведение всех дорожек в случайном порядке.

- 2 Для возврата к обычному режиму воспроизведения нажимайте кнопку **REPEAT**, пока на дисплее не появится индикация **[TRK]** (дорожка).

Программирование дорожек

Можно запрограммировать до 20 дорожек.

- 1 В режиме диска/USB для остановки воспроизведения нажмите , для входа в режим программирования нажмите **PROG**.
 - ↳ Индикация **[PROG]** (программа) и номер дорожки начнут мигать на индикаторной панели.
- 2 Для дорожек MP3/WMA нажмите , чтобы выбрать альбом.
- 3 С помощью кнопок  выберите номер дорожки, затем нажмите кнопку **PROG** для подтверждения.
- 4 Повторите шаги 2-3 для программирования остальных дорожек.
- 5 Нажмите кнопку  для воспроизведения запрограммированных дорожек.
 - ↳ Во время воспроизведения отображается индикация **[PROG]** (программа).
 - Для удаления программы в режиме остановки нажмите кнопку .

Отображение дополнительной информации

Во время воспроизведения нажимайте **DISPLAY** для просмотра времени и дополнительной информации о воспроизведении.

6 Прослушивание радио FM

Настройка FM-радиостанций



Примечание

- Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну FM и отрегулируйте ее положение.

- 1 Нажмите кнопку **TUNER**, чтобы выбрать радио FM в качестве источника.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **◀▶▶▶** в течение 2 секунд.
 - Система Hi-Fi автоматически настроит станцию с сильным уровнем сигнала.
- 3 Для настройки других станций повторите шаг 2.

Настройка радиостанций со слабым уровнем сигнала

- 1 Последовательно нажимайте кнопку **◀▶▶▶** для настройки оптимального приема.

Автоматическое сохранение FM-радиостанций



Примечание

- Можно сохранить до 20 радиостанций.

В режиме радио FM нажмите и удерживайте **PROG** 2 секунды.

- ↳ Отобразится индикация **[AUTO]** (авто).
- ↳ Система сохранит все доступные FM-радиостанции и автоматически переключится на первую из найденных радиостанций.

Сохранение FM-радиостанций вручную

- 1 Настройте радиостанцию FM.
- 2 Нажмите **PROG**.
 - ↳ Начнет мигать номер радиостанции.
- 3 Нажимайте кнопку **▲/▼** для выбора номера.
- 4 Нажмите **PROG** еще раз для подтверждения.
- 5 Повторите шаги 1 — 4 для сохранения других станций.



Примечание

- Чтобы удалить сохраненную радиостанцию, сохраните под ее номером другую станцию.

Выбор сохраненной радиостанции

В режиме радио для выбора сохраненной радиостанции нажимайте кнопку **▲/▼**.

7 Другие возможности

Установка будильника

Данную систему Hi-Fi можно использовать в качестве будильника. В качестве сигнала будильника можно использовать диск, радио, USB или iPod/iPhone.



Примечание

- Убедитесь в правильности установки часов.

- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте **TIMER**, пока на экране не появится индикация **[SET TIMER]** (настройка таймера). Затем на экране появится индикация **[SELECT SOURCE]** (выбор источника).
- 2 Для выбора источника сигнала используйте кнопки выбора источника: **DISC**, **TUNER**, **USB** или **iPod/iPhone**.
- 3 Нажмите **TIMER** для подтверждения.
 - ↳ Начнут мигать цифры, соответствующие значению часа.
- 4 С помощью кнопки **◀▶▶▶** установите значение часа.
- 5 Нажмите **TIMER** для подтверждения.
 - ↳ Начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
- 6 Для настройки значения минут повторите шаги 4-5.
 - ↳ Появится значок будильника.

Примечание

- Чтобы включить или выключить будильник, в режиме ожидания необходимо несколько раз нажать кнопку **TIMER**.
- Во время звучания сигнала будильника регулировка громкости осуществляется нажатием кнопок **VOL +/-**.
- Если в качестве сигнала будильника выбран диск/USB/iPod/iPhone, а диск отсутствует или устройство USB/iPod/iPhone не подключено, будет включено радио.

Установка таймера отключения

Система Hi-Fi может переключаться в режим ожидания по истечении заданного периода времени.

С помощью кнопки **SLEEP** выберите период времени (в минутах).

→ При активации таймера отключения отображается значок **zz**.

Чтобы деактивировать таймер отключения, нажимайте **SLEEP**, пока на экране не появится индикация **[SLP OFF]** (таймер отключения).

→ Надпись **zz** исчезнет.

8 Сведения об изделии

Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

Характеристики

Усилитель

Номинальная выходная мощность	50 Вт на канал x 2
Частотный отклик	63–16 000 Гц, ±3 дБ
Отношение сигнал/шум	> 55 дБ

Диск

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Поддержка дисков	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Аудио ЦАП	24 бит / 44,1 кГц
Общее гармоническое искажение	<1%
Частотный отклик	63 - 16 кГц
Отношение сигнал/шум	>65 дБ

Тюнер

FM

Частотный диапазон	87,5 - 108,0 МГц
Шкала настройки	50 кГц
Чувствительность	
– Моно, отношение сигнал/шум 26 дБ	<22 дБн
– Stereo, отношение сигнал/шум 46 дБ	<45 дБн
Селективность поиска	<28 дБн
Общее гармоническое искажение	< 3%
Отношение сигнал/шум	>45 дБ

Динамики

Сопротивление динамиков	4 Ом
-------------------------	------

Общая информация

Сеть переменного тока	220–240 В~, 50/60 Гц
Энергопотребление в режиме работы	45 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	< 1 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco	< 0,5 Вт
Прямой порт USB	Версия 2.0/1.1
Размеры	
- Основное устройство (Ш × В × Г)	220 × 312 × 270 мм
- Динамики (Ш × В × Г)	195 × 310 × 207 мм
Вес	
- С упаковкой	9,0 кг
- Основное устройство	3,0 кг
- Динамики	2 × 2,0 кг

Информация о совместимости с USB

Совместимые устройства USB:

- флэш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1);
- плеер с флэш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1);
- карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство считывания)

Поддерживаемые форматы:

- Формат файловой системы устройства USB или карты памяти: FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Скорость передачи в битах для MP3 (скорость передачи данных): 32–320 кбит/с и переменная скорость передачи в битах
- WMA v9 или более ранней версии
- Каталоги с вложениями до 8 уровней
- Количество альбомов/папок: макс. 999
- Количество дорожек/записей: 999 макс.
- Тэг ID3 v2.0 или более поздней версии
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 128 байтов)

Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы. Пустой альбом — это альбом, не содержащий файлов MP3/WMA. Такой альбом не будет отображаться на дисплее.
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся.
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless (без потери качества)

Поддерживаемые форматы MP3-дисков

- ISO9660, Joliet
- Максимальное количество записей: 511 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное количество альбомов: 511
- Поддерживаемые частоты выборки: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи: 32~320 (Кбит/с), переменная скорость передачи данных
- Тэг ID3 v2.0 или более поздней версии

Обслуживание

Очистка корпуса

- Используйте мягкую ткань, слегка смоченную в слабом растворе моющего средства. Не пользуйтесь моющими средствами, содержащими спирт, растворители, аммиак или абразивные средства.

Очистка дисков

- При загрязнении диска очистите его чистящей тканью. Протирайте диск от центра к краям.



- Не используйте растворители, такие как бензол, разбавители, чистящие средства, имеющиеся в продаже, или спреи-антистатики для аналоговых записей.

Очистка дисковых линз

- В результате длительного использования на дисковых линзах может скопиться пыль или грязь. Для обеспечения оптимального качества воспроизведения очищайте линзы с помощью очистителя для дисковых линз Philips или других имеющихся в продаже чистящих средств. Следуйте инструкциям к чистящему средству.

9 Устранение неисправностей



Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данной системы перед обращением в сервисную службу проверьте следующие пункты. Если не удастся решить проблему, посетите веб-сайт Philips (www.philips.com/support). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть известны.

Отсутствует питание

- Убедитесь, что сетевая вилка системы правильно подключена.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- В целях экономии энергии система отключается автоматически через 15 минут после окончания воспроизведения дорожек и отсутствия команд управления.

Нет звука или звук с помехами

- Отрегулируйте громкость.
- Проверьте правильность подключения динамиков.
- Проверьте правильность зажима оголенных концов проводов динамиков в клеммах.

Перепутаны левый и правый аудиовыходы

- Проверьте подключение и расположение АС.

Система не реагирует

- Отключите и снова подключите сетевой кабель к розетке, затем включите систему повторно.

- В целях экономии энергии система отключается автоматически через 15 минут после окончания воспроизведения дорожек и отсутствия команд управления.

Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к системе.
- Установите элементы питания, соблюдая полярность (+/-), как указано на устройстве.
- Замените элементы питания.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели системы.

Диск не обнаружен

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока сконденсированная на линзе жидкость исчезнет.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированные CD и диски соответствующих форматов.

Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между системой и телевизором или видеомagneфоном.
- Полностью расправьте антенну FM.

Таймер не работает

- Правильно установите часы.
- Включите таймер.

Настройка часов/таймера удалена

- Произошел сбой питания или сетевой кабель был отключен.
- Переустановите часы/таймер.

Устройство USB не поддерживается

- Устройство USB несовместимо с данным устройством. Попробуйте подключить другое устройство.

10 Уведомление



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

Внесение любых изменений, не одобренных непосредственно WOOX Innovations, могут привести к утрате пользователем права на использование устройства.



Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

Made for



iPod



iPhone

Обозначения "Разработано для iPod" и "Разработано для iPhone" означают, что электронное устройство разработано специально для подключения устройств iPod и iPhone соответственно и имеет сертификацию разработчика по соответствию технических характеристик стандартам корпорации Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за функциональность данного устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Обратите внимание, что использование этого устройство совместно с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводной связи. iPod и iPhone являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.



Be responsible
Respect copyrights

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этих целях.



Данное изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/ЕС. Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Информация о влиянии на окружающую среду

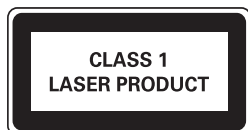
Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.



Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

Данное устройство имеет этикетку:



Место для приклеивания
кассового и товарного чеков

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Российская Федерация, Республика Беларусь, Казахстан Республикасы*

Модель:

Заполнение обязательно

Серийный номер:

Заполнение обязательно

Дата продажи:

Заполнение обязательно

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:

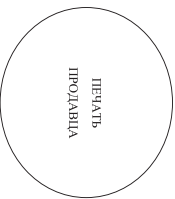
Заполнение обязательно

Телефон торговой организации:

Заполнение обязательно

Адрес и E-mail:

Заполнение обязательно



ПЕЧАТЬ
ПРОДАВЦА

Изделие получено в исправном состоянии, с полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнить и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

Внимание! Требуется полное заполнение гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

Благодарим Вас за покупку изделия под торговой маркой Philips

При покупке изделия убедитесь, просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускайте внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а также если чек не был приложен к приобретенному талону при покупке Вами изделия – нежелательно обращаться к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При обращении и вынашиваемых отношениях и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации оно будет подлежать ремонту. В ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений изделия, попадания влаги, посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью полной идентификационной информации о наименовании модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение всего срока службы документ, прилагаемый к изделию при его продаже (данная гарантийная карта, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию пользования и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отпечатались на инструментах пользования, обратитесь, пожалуйста, за консультацией в Информационный Центр.

Изготовитель: "WOOH Innovations Limited" («WOOK Инновэйшнс Лимитед», пятый этаж строения Филипп-Электроникс, 5 Сайне Парк Лей Авеню, Гонконг Сайне Парк, Шангшай, Нью Территория, Гонконг. Импортёр на территории России и Таможенного Союза (в случае импортируемых продуктов): ООО «ЮОКС Инновэйшнс Брэдвариз», Р/д. 12022 г. Москва, ул.Средняя Мясная, д.13. Импортёр на территории России и Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случаях, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей» 07.02.1992 N 2300-1», в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации. Юридическое лицо принимающее претензии в отношении товара, приобретенного на территории Республики Казахстан*: ТОО «Филиппс Казахстан» ул. Майвика, 32А, Алматы, Казахстан. Если гашение Вами изделия требует специальной установки и подключения, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лицо (компания), осуществляющее Вым установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированные установка и подключение изделия существуют для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

Сроки и условия гарантии:

Наименование изделия	Срок гарантии**	Срок службы**
Домашние миксерацентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио-видеоустройства, проигрыватели, переносные и автомобильные, автомобильные миксерацентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фотоаппараты, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные приемопередаточные устройства, обучающие планшеты DVD	1 год	1 год

***исчисляется со дня передачи товара покупателю или с даты изготовления, если дату передачи определить невозможно. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (схематично ТТННхххххх, где ТТ – год, НН номер недели, х – модель изделия). Пример: АД01234123456 – дата изготовления 28 неделя 2013г. В случае запылушки при покупке изделия дата изготовления обобщается, исходя из информации, в Информационный Центр.*

Настоящая гарантия распространяется только на изделия, внесенные подлугу идентификационной информации, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки изделия;
 2. отсутствия или ненадлежащего обслуживания изделия согласно рекомендациям инструкции по эксплуатации;
 3. использования неоригинальных аксессуаров и/или расходных материалов, предусмотренных инструкцией по эксплуатации (если их использование привело к нарушению работоспособности изделия);
 4. действия третьих лиц.
- ремонта неустановоченными лицами, внесения несанкционированных изменений конструкции или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения;
 - использования от государственных, Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питания, телекоммуникационных и кабельных сетей, неправильной установки и/или подключения изделия;
 - подключения изделия к другому изделию/товару не в обособленном состоянии (способ соединения должен осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/товаров от питающей сети);
 - 5. действия непреодолимой силы (стихий, пожар, молния и т.д.).

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары к изделию, но не ограничиваясь, следующими: наушники, чехлы, соединительные кабели, изделия по сгетла, сменные лампы, батареи и аккумуляторы, запчастные зарядки, иные детали с ограниченным сроком эксплуатации.

Преимущества сервисных центров в РФ: Москва, Ил Варшавские пр–1а, стр.3, С. Петербург, Ланское ш. 65. Дополнительную информацию о других ближайших к Вам сервисных центрах, времени их работы, а также информации о продукции, Вы можете получить в Информационном центре по телефону:

Страна	Россия	Беларусь	Казахстан*
Телефон	8 800 000 0880 (бесплатный звонок в РФ, в т.ч. с мобильных телефонов), 8 (495) 961-1111	8 820 001 1068 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов)	875 11 65 0123 (бесплатный звонок со стационарных телефонов на территории Казахстана)
Веб-сайт	www.philips.ru	www.philips.by	www.philips.kz

Зарегистрируйте Ваше изделие на сайте www.philips.ru/welcome и узнайте о преимуществах участия в Клубе Philips

**Клуб Philips – это сообщество владельцев техники Philips, которое предоставляет своим членам возможность получать эксклюзивные предложения, участвовать в конкурсах и розыгрышах, а также получать дополнительную информацию о продукции Philips.*



Specifications are subject to change without notice.

2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

FWM200D_12_UM_V3.0

